

**PANEVROPSKI UNIVERZITET**

**APEIRON**  
**АПЕИРОН**

**Banja Luka**

**za multidisciplinarne i virtuelne studije**

**Pan-European University for Multidiscipline & Virtual Studies**

---

**Banja Luka:** Bosna i Hercegovina/RS, Pere Krece 13, Pošt. fah 51 Banja Luka 78102; **Studentska služba:** Tel: +387 (0) 51 430 890; 430 892; 430 893; 430 893 Fax: 430 891; Šef stud. službe: +387 (0) 51 430 895; **WEB mail:** [info@apeiron-uni.eu](mailto:info@apeiron-uni.eu); **Rektorat:** Tel: +387 (0) 51 430 920; Fax: 430 921; E-mail: [rektorat@apeiron-uni.eu](mailto:rektorat@apeiron-uni.eu); **Management Panevropskog univerziteta** – Upravni odbor & Direktor +387 (0) 51 430 940; fax 430 941; [management@apeiron-uni.eu](mailto:management@apeiron-uni.eu); **Travnik:** Školska 23, Travnik 72270;

## **NASTAVNI PLAN**

**Studijskog programa "Ruski jezik"**

**školske 2020-21**

Banja Luka, septembar, 2020.



**NASTAVNI PLAN**  
**Studijski program "RUSKI JEZIK"**

ČETVEROGODIŠNJI PROGRAM (8-mo semestralni):  
ZAJEDNIČKE OSNOVE: Semestri I - VI

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	
<b>I SEMESTAR</b>												
1	6.01.01.021.	Filosofija života (akademske vještine)	Zajed. osnove	5	40		18	18		68	6	150
2	6.03.51.001.	Opšta lingvistika	Zajed. osnove	4	30		20			60	10	120
3	6.03.05.009.	Ruski jezik (1)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.49.005.	• Fonetika ruskog jezika (1)		4	30	30				52	8	120
	6.03.05.025.	• Osnovi gramatike ruskog jezika (1)		4	30	30				52	8	120
	6.03.05.053.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (1) – početni kurs (govorne vježbe + analiza teksta)		3		35		25		20	10	90
4	6.03.05.001.	Uvod u slavistiku	Zajed. osnove	3	30		14			40	6	90
5	6.03.05.003.	Slavistika		3	30		14			40	6	90
6	6.03.a	Strani (zapadnoevropski) jezik – prvi (osnovni kurs)	Spec.	4	30	30				56	4	120
<b>UKUPNO I semestar</b>				<b>30</b>	<b>190</b>	<b>160</b>	<b>67</b>	<b>68</b>	<b>0</b>	<b>348</b>	<b>67</b>	<b>900</b>

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

## II SEMESTAR

7	6.03.05.009.	Ruski jezik (1)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.49.007.	• Fonetika ruskog jezika (2)		<b>5</b>	40	30				72	8	<b>150</b>
	6.03.05.027.	• Osnovi gramatike ruskog jezika (2)		<b>5</b>	40	30				72	8	<b>150</b>
	6.03.05.055.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (1) – produžni kurs (govorne vježbe + analiza teksta + pismene vježbe)		<b>3</b>		35	15	25			15	<b>90</b>
	6.03.05.057.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (1) – srednji kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe /obostrani prevod + pismene vježbe)		<b>4</b>		45	15	45			15	<b>120</b>
8	6.03.59.015.	Ruska civilizacija i kultura (1)		<b>4</b>	30			18		60	12	<b>120</b>
9	6.03.59.001.	Stara ruska književnost do 18. vijeka		<b>5</b>	40		24			74	12	<b>150</b>
10	6.03.a	Strani (zapadnoevropski) jezik – prvi (napredni kurs)	Spec	<b>4</b>	30	30				56	4	<b>120</b>
<b>UKUPNO II semestar</b>				<b>30</b>	<b>210</b>	<b>135</b>	<b>53</b>	<b>63</b>	<b>0</b>	<b>374</b>	<b>65</b>	<b>900</b>

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

### III SEMESTAR

11	6.03.05.011.	Ruski jezik (2)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.041.	• Morfologija ruskog jezika (1)	Zajed. osnove	<b>5</b>	40	30				70	10	<b>150</b>
	6.03.05.059.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (2) – produžni /srednji kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe /obostrani prevod + pismene vježbe)	Zajed. osnove	<b>4</b>		45	15	45			15	<b>120</b>
12	6.03.59.017.	Ruska civilizacija i kultura (2)		<b>4</b>	30			18		60	12	<b>120</b>
13	6.03.59.003.	Ruska književnost 19. vijeka (1)		<b>5</b>	40		24			74	12	<b>150</b>
14	6.03.02.001.	Savremeni srpski jezik (1)		<b>4</b>	30	30				52	8	<b>120</b>
15	6.03.05.	Drugi slovenski jezik (1)		<b>4</b>	30	30				56	4	<b>120</b>
16	6.03.b	Strani (zapadnoevropski) jezik –drugi (osnovni kurs)	Zajed. osnove	<b>4</b>	30	30				56	4	<b>120</b>

### UKUPNO III semestar

**30      200      165      39      63      0      368      65      900**

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

#### IV SEMESTAR

17	6.03.05.011.	Ruski jezik (2)	Jezgro									
	6.03.05.043.	• Morfologija ruskog jezika (2)		5	40	30				70	10	150
	6.03.05.061.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (2) – napredni kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe/obostrani prevod + pismene vježbe)		4		45	15	45			15	120
18	6.03.59.005.	Ruska književnost 19. vijeka (2)		5	40		24			74	12	150
19	5.09.01.001.	Komunikologija	Zajed. osnove	4	30		18	12		52	8	120
20	6.03.02.003.	Savremeni srpski jezik (2)		4	30	30				52	8	120
21	6.03.05.	Drugi slovenski jezik (2)		4	30	30				56	4	120
22	6.03.b	Strani (zapadnoevropski) jezik – drugi (napredni kurs)	Spec.	4	30	30				56	4	120

#### UKUPNO IV semestar

**30    200    165    57    57    0    360    61    900**

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

**V SEMESTAR**

23	6.03.05.013.	Ruski jezik (3)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.045.	• Sintaksa ruskog jezika (1)		<b>5</b>	40	30				70	10	<b>150</b>
	6.03.05.063.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (3) – napredni kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe/obostrani prevod + pismene vježbe)		<b>4</b>		45	15	45			15	<b>120</b>
24	5.08.06.005.	Savremena pedagogija	<b>Jezgro</b>	<b>5</b>	40		20			80	10	<b>150</b>
25	2.09.10.035.	Informatika i računarske tehnologije	Zajed. osnove	<b>5</b>	40	30				76	4	<b>150</b>
26	6.03.05.005.	Staroslovenski jezik (1)		<b>4</b>	30	15				65	10	<b>120</b>
27	6.03.02.005.	Savremeni srpski jezik (3)		<b>3</b>	20	30				36	4	<b>90</b>
		Izborni program		<b>4</b>	30	20				60	10	<b>120</b>
		<b>UKUPNO V semestar</b>		<b>30</b>	<b>200</b>	<b>170</b>	<b>39</b>	<b>45</b>	<b>0</b>	<b>381</b>	<b>65</b>	<b>900</b>

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

### VI SEMESTAR

28	6.03.05.013.	Ruski jezik (3)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.047.	• Sintaksa ruskog jezika (2)		5	40	30				70	10	150
	6.03.05.065.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (4) – napredni kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe/obostrani prevod + pismene vježbe)		4		45	15	45			15	120
29	6.03.59.009.	Istorija ruskog jezika 1	<b>Jezgro</b>	5	40		24			74	12	150
30	6.03.05.007.	Staroslovenski jezik (2)		4	30	15				65	10	120
31	6.03.02.007	Savremeni srpski jezik (4)		3	20	30				36	4	90
32	6.03.59.007.	Ruska književnost 20. vijeka	<b>Jezgro</b>	5	40		24			74	12	150
Izborni program				4	30	20				60	10	120
<b>UKUPNO VI semestar</b>				<b>30</b>	<b>200</b>	<b>140</b>	<b>59</b>	<b>45</b>	<b>0</b>	<b>385</b>	<b>71</b>	<b>900</b>



Specijalizacija VII i VIII semestar

ZVANJE: "Profesor ruskog jezika i književnosti – 240 ECTS";

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

#### VII SEMESTAR

33	6.03.05.015.	Ruski jezik (4)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.049.	• Stilistika ruskog jezika		<b>4</b>	30	30				50	10	<b>120</b>
	6.03.05.067.	• Govorne vježbe iz ruskog jezika (1)		<b>3</b>		35	15	35			5	<b>90</b>
34	6.03.05.017.	Istorija ruskog jezika 2	<b>Jezgro</b>	<b>4</b>	30		18			60	12	<b>120</b>
35	6.03.59.013.	Ruska književnost – ruska drama	<b>Jezgro</b>	<b>5</b>	40		24			74	12	<b>150</b>
36	5.08.03.005.	Didaktički sistemi	<b>Jezgro</b>	<b>6</b>	48	12		12	12	88	8	<b>180</b>
37	5.08.08.011.	Metodika nastave ruskog jezika	<b>Jezgro</b>	<b>4</b>	30				24	66		<b>120</b>
Nastavna praksa – hospicij				<b>4</b>	18		18	12	30	30	12	<b>120</b>
<b>UKUPNO VII semestar</b>				<b>30</b>	<b>196</b>	<b>95</b>	<b>97</b>	<b>47</b>	<b>54</b>	<b>350</b>	<b>61</b>	<b>900</b>

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

### VIII SEMESTAR

38	6.03.05.015.	Ruski jezik (4)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.051.	• Stilistika umjetničke književnosti		<b>4</b>	30	30				50	10	<b>120</b>
	6.03.05.069.	• Leksikologija i frazeologija ruskog jezika		<b>3</b>		35	15	35			5	<b>90</b>
39	5.07.09.005.	Pedagoška psihologija	Spec.	<b>4</b>	30		16	12		58	4	<b>120</b>
		Stručna praksa - studijsko putovanje		<b>3</b>		20			60		10	<b>90</b>
		Izborni program		<b>6</b>	48	30	22			70	10	<b>180</b>
40		<b>Diplomski-specijalistički rad</b>		<b>10</b>			<b>150</b>		<b>50</b>		<b>100</b>	<b>300</b>
		<b>UKUPNO VIII semestar</b>		<b>30</b>	<b>108</b>	<b>97</b>	<b>181</b>	<b>59</b>	<b>122</b>	<b>196</b>	<b>137</b>	<b>900</b>
		<b>UKUPNO specijalizacija "Profesor ruskog jezika"</b>		<b>240</b>	<b>1524</b>	<b>1127</b>	<b>592</b>	<b>447</b>	<b>176</b>	<b>2742</b>	<b>592</b>	<b>7200</b>

Specijalizacija VII i VIII semestar

ZVANJE: "Diplomirani profesor ruskog jezika i književnosti 240 ECTS – (diplomirani filolog – prevodilac)"

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

**VII SEMESTAR**

33	6.03.05.015.	Ruski jezik (4)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.049.	• Stilistika ruskog jezika		<b>4</b>	30	30				50	10	<b>120</b>
	6.03.05.067.	• Govorne vježbe iz ruskog jezika (1)		<b>3</b>		35	15	35			5	<b>90</b>
34	6.03.05.017.	Istorija ruskog jezika 2	<b>Jezgro</b>	<b>4</b>	30		18			60	12	<b>120</b>
35	6.03.59.013.	Ruska književnost – ruska drama	<b>Jezgro</b>	<b>5</b>	40		24			74	12	<b>150</b>
36	6.03.05.029.	Konfrotativna gramatika ruskog i srpskog jezika		<b>3</b>	20		18			40	12	<b>90</b>
37	6.03.05.021.	Ruska poslovna komunikacija (1)		<b>3</b>	20	30				30	10	<b>90</b>
38	6.03.05.031.	Teorija prevođenja		<b>4</b>	30		24			48	18	<b>120</b>
Izborni program				<b>4</b>	30	20				60	10	<b>120</b>
<b>UKUPNO VII semestar</b>				<b>30</b>	<b>200</b>	<b>115</b>	<b>99</b>	<b>35</b>	<b>0</b>	<b>362</b>	<b>89</b>	<b>900</b>

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	

### VIII SEMESTAR

39	6.03.05.015.	Ruski jezik (4)	<b>Jezgro</b>									
	6.03.05.051.	• Stilistika umjetničke književnosti		<b>4</b>	30	30				50	10	<b>120</b>
	6.03.05.069.	• Leksikologija i frazeologija ruskog jezika		<b>3</b>		35	15	35			5	<b>90</b>
40	6.03.05.033.	Uporedna rusko-srpska versifikacija		<b>4</b>	30	30				44	16	<b>120</b>
41	6.03.05.023.	Ruska poslovna komunikacija (2)		<b>3</b>	20	30				30	10	<b>90</b>
42	6.03.05.035.	Poetika književnog prevođenja		<b>3</b>	20	20				40	10	<b>90</b>
		Stručna praksa - studijsko putovanje		<b>3</b>		20			60		10	<b>90</b>
43		<b>Diplomski-specijalistički rad</b>		<b>10</b>			<b>150</b>		<b>50</b>		<b>100</b>	<b>300</b>
		<b>UKUPNO VIII semestar</b>		<b>30</b>	<b>100</b>	<b>165</b>	<b>165</b>	<b>35</b>	<b>110</b>	<b>164</b>	<b>161</b>	<b>900</b>
		<b>UKUPNO specijalizacija "Diplomirani filolog-prevodilac ruskog jezika"</b>		<b>240</b>	<b>1520</b>	<b>1215</b>	<b>578</b>	<b>411</b>	<b>110</b>	<b>2722</b>	<b>644</b>	<b>7200</b>

### IZBORNI PROGAM

Kvantitativno - statistički pregled broja predmeta, ECTS i izbornog programa

Seme-star	Profesor ruskog jezika				Diplomirani filolog – prevodilac ruskog jezika			
	obavezni		izborni		obavezni		izborni	
	Br. predm.	Suma ECTS	Opcioni br. predm.	Suma ECTS	Br. predm.	Suma ECTS	Opcioni br. predm.	Suma ECTS
ZAJEDNIČKE OSNOVE – semestri I -VI (6- semestralne)								
I	5	30	-	-	5	30	-	-
II	5	30	-	-	5	30	-	-
III	6	30	-	-	6	30	-	-
IV	6	30	-	-	6	30	-	-
V	5	26	1	4	5	26	1	4
VI	5	26	1	4	5	26	1	4
SUMA	32	172	2	8	32	172	2	8
I ciklus - Specijalista (8- semestralni)								
VII	4	20	1+1(PP)	10	6	26	1	4
VIII	3	17	1 (SP)	3	4	17	1 (SP)	3
Dipl./spec. rad	1	10			1	10		
SUMA	40	219	3+1(PP)+1(SP) =5	14+4(PP)+3(SP) =21	43	225	3+1(SP) =4	12+3(SP) =15

**LEGENDA:**

- ☞ PP ..... Pedagoška praksa (hospicij)
- ☞ SP ..... Stručna praksa (studijsko putovanje)

**NAPOMENA:**

- Studijski program "*Ruski jezik*"
  - U 6-to semestralnom studiju ZAJEDNIČKIH OSNOVA predviđeno je 32 obavezna predmeta i dva izborna predmeta;
  - U 8-mo semestralnom studiju za zvanje "Profesor ruskog jezika" predviđeno je 39 obaveznih predmeta, tri izborna predmeta, pedagoška praksa (*hospicij*), stručna praksa (*studijsko putovanje*) i izrada i odbrana diplomskog/specijalističkog rada;
  - U 8-mo semestralnom studiju za zvanje "Diplomirani filolog - prevodilac ruskog jezika" predviđeno je 42 obavezna predmeta, tri izborna predmeta, stručna praksa (*studijsko putovanje*) i izrada i odbrana diplomskog/specijalističkog rada;

## SPISAK IZBORNIH PREDMETA

na studijskoj grupi "Ruski jezik"

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	Semestar	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	
<b>I SEMESTAR</b>												
<b>a/ Teorija književnosti i komparativna književnost</b>												
1	6.03.16.001.	Teorija književnosti	Parni /neparni	4	30			18		64	8	120
2	6.03.17.001.	Osnovi književne komparativistike (1)	Parni /neparni	4								
3	6.03.17.003.	Osnovi književne komparativistike (2)	Parni /neparni	4								
4	6.03.16.009.	Retorika sa teorijom pismenosti	parni	5	40		18	24		62	6	150
<b>b/ Kulturološke nauke</b>												
5	5.06.04.005.	Mundologija: kulturno-civilizacijske paradigme građanskog demokratskog društva	neparni	6	48		24			100	8	180
6	5.07.05.001.	Socijalna psihologija	parni	4	30			18		64	8	120
7	5.09.03.011.	Osobine naroda	Parni /neparni	4	30		24			54	12	120
8	5.06.08.007.	Lingvokulturologija	Parni /neparni	4	30			18		64	8	120
<b>c/ Menadžment obrazovanja</b>												
9	5.08.06.007.	Menadžment obrazovanja	neparni	4	30		18			68	4	120
10	5.08.06.009.	Menadžment kvaliteta u obrazovanju	parni	4	30					86	4	120

11	5.09.02.003.	Menadžment odnosa s javnošću –PR	parni	4	30		18			64	8	120
12	5.03.03.011.	Kadrovski menadžment (menadžment ljudskih resursa)	parni	5	40	18		18		68	6	150
13	5.03.01.011.	Administrativno i kancelarijsko poslovanje	parni	4	30		18			64	8	120
<b>d/ Informatika</b>												
14	2.09.10.007.	Poslovne aplikacije	neparni	4	30	30				60		120
15	2.09.11.009.	Pedagoška informatika	neparni	5	40	30				80		150
16	2.09.02.027.	E-Learning & ODL (Open & Distance Learning) tehnologije	<b>Jezgro</b>	4	30				12	72	6	120